



樣本 SPECIMEN

商業登記號碼：

B.R. NO.:

表格 1(a)

[第 3(1) 條]

FORM 1(a)

[reg. 3(1)]

商業登記規例

BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS

個人在香港經營業務的商業登記申請書

Application by an individual for registration of business

carried on by him in Hong Kong

A 段

見附註 1
See Note 1

SECTION A.

1. 申請人全名：
Full name of applicant:

(a) 英文全名：
In English:

CHAN TXX MXX

(b) 中文全名 (如適用的話)：
In Chinese (if applicable):

陳 XX

(c) 別名 (如有的話)：
Aliases (if any):

見附註 2
See Note 2

2. (a) 身分證號碼：
Identity card number:

ZA12XXXX (X)

(b) 護照號碼 (如無身分證號碼)：
Passport number
(if no identity card number):

3. 住址：
Residential address:

RM 1XXX, BLOCK X,

CITY TWO SHATIN, NT.

4. 所經營業務的資料：
Business carried on:

見附註 3
See Note 3

(a) 所用名稱：
Name under which carried on:

(i) 英文名稱：
In English:

KXX DXX TRANSPORTATION CO

(ii) 中文名稱：
In Chinese:

XX 貨櫃運輸公司

(b) 營業地點的地址：
Address of place of business:

SHOP NO.XX, X/F, MONGKOK

SHOPPING CTR., KOWLOON

(c) 業務描述及業務性質：
Description and nature of business:

TRANSPORTATION

見附註 4
See Note 4

(d) 開業日期：
Date commenced:

21 FEBRUARY 2011

(轉後頁)

(Continued overleaf)

見附註 5
See Note 5

如在此後任何時間有任何適用商業登記證(在《商業登記條例》(第 310 章)第 6 條中界定)就上述業務發出,本人欲/不欲 * 選擇該等商業登記證內所註明的屆滿日期均為自其內所註明的生效日期起計的 3 年屆滿之日。

I wish/do not wish* to elect that the expiry date to be endorsed on all applicable business registration certificates (as defined in section 6 of the Business Registration Ordinance (Cap. 310)) to be issued at any time hereafter in respect of the above business shall be the date of the expiration of 3 years from the date of commencement endorsed thereon.

申請人證明書
CERTIFICATE OF APPLICANT

本人核證本申請書所列詳情屬實及本人在上述業務中並無合夥人。

I certify that the particulars set out in this application are true and that I have no partner(s) in the said business.

日期: 21 FEBRUARY 2011
Date:

簽署:
Signed:


(東主)
(proprietor)

- * 刪去不適用者
- * Delete as appropriate

樣本
SPECIMEN

B 段 Section B. 本署專用。 For official use only.	On-line Updated on:	TC 3104
	TC 154	TC 3105
	TC 3101	TC 3106
	TC 3102	TC 3201



稅務局 商業登記署

填表須知 – 表格 1(a)

(此填表須知並非表格 1(a)的組成部分)

- 附註 1 – 請用**深藍**或**黑色筆**以**正楷**填寫此申請表格所有資料。為方便資料輸入，請盡量以英文填寫所有資料。如需以中文填寫資料，請用繁體字。本表格必須由獨資業務的經營者(即東主)簽署及註明日期，簽署人並須在所有經刪改的地方以相同的簽署樣式加簽。你可將已填妥及經簽署的表格連同所須文件(見附註 2)及費用(見附註 6)一併親身或經代理人交回商業登記署(香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 4 樓)或郵寄香港告士打道郵政局郵箱 29015 號稅務局局長收。本局只接納由本局按特定規格印備的表格作為申請之用，申請表格的影印本**不可以**用來遞交申請。
- 附註 2 – 如親身遞交申請表格，獨資業務的東主必須出示其香港身分證或護照(若未持有香港身分證)以核實身分。如經代理人或以郵寄方式遞交申請，必須同時遞交東主的香港身分證或護照(若東主未持有香港身分證)的影印本。如東主曾更改姓名，亦須同時遞交更改姓名的法律文件影印本。如東主不是在本港居住，他/她必須委託一名香港居民作為代理人，負責商業登記事宜，並須在遞交申請表格時同時遞交一份代理人委託書或表格 IRBR177 及代理人的香港身分證影印本。東主及代理人均須在委託書或表格 IRBR177 簽署。
- 附註 3 – 你只可以為業務登記一個中文業務名稱、一個英文業務名稱、或一個中文業務名稱及一個英文業務名稱。請注意，業務名稱不可以使人聯想到有關業務是以有限責任形式成立為法團，但事實卻並非如此(例如：名稱不能含有「有限公司」這四個字)；或使人聯想到有關業務與政府或任何公共機構有關係，但該關係卻並不存在或不曾存在。
- 附註 4 – 請在**開業後 1 個月內**為你的業務辦理商業登記。商業登記署不接受在開業前提出的任何登記申請。
- 附註 5 – 商業登記證的有效期一般為 1 年，由業務的開業日期或開業週年日起計，至下 1 個週年日之前 1 日為止。根據《商業登記條例》(第 310 章)第 6(5C)條的規定，你可選擇有效期為 3 年的商業登記證。根據第 6(5C)條所作出的選擇同時適用於有關業務的所有分行的分行登記證。分行登記證須與總行現有的商業登記證於同日屆滿。
- 附註 6 – 本表格必須連同正確的商業登記費及破產欠薪保障基金的徵費一併提交。就每張登記證須繳付的金額，請參閱上載於稅務局網頁的商業登記費及徵費收費表(www.ird.gov.hk/chi/pdf/brfee_table.pdf)。如以郵寄方式提交申請，請以港幣劃線支票繳付所需費用，支票抬頭請註明「香港特別行政區政府」。請勿郵寄現金。

收集個人資料聲明

你有責任提供本申請表所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料，你的申請/通知將不獲接納。

你提供的個人資料將用於稅務及商業登記用途及可供任何人士根據《商業登記條例》(第 310 章)第 19 及 19A 條查閱，以根據該條例第 19B 條確定某項業務是否已根據該條例登記及已登記的業務的詳情。本局亦可能會把部分該等資料交給法例授權接收的其他人士。除了《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)規定的豁免範圍之外，你有權要求查閱及改正你的個人資料。有關要求應向商業登記主任提出，其地址為香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 4 樓。